The Yiddish Book Center receives many requests for help with translation, and we regret that we cannot provide translation services. The freelance translators on this list are happy to help. Costs are negotiated individually, by the project. The list is organized alphabetically. On the last page is a cross-listing by specialty, including experts in handwritten material. This contact information is current as of Autumn 2020.

Jack S. Berger

12 Janice Court

Mahwah, NJ 07430-1515

(201) 529-3391

jsberger@sigmaxi.net

Dr. Nick Block

59 Hobson St.

Boston, MA 02135

(248) 678-4476

[translations@nickblockphd.com](mailto:translations@nickblockphd.com)

Patrick Casiano

Ramat Gan, Israel

https://intellectual-services.com

patrickc1@mail.tau.ac.il

Miriam Dashkin Beckerman

55 Aneer Ave Suite 709

North York, ON N6A2Z1

Canada

(416) 489-7771

Sara Davolt

Galil Elion 1 Kibbutz Kfar Hanassi

Upper Galilee, Israel 12305

+972 050-724-4527

[davoltsara@yahoo.com](mailto:davoltsara@yahoo.com)

Shulem Deen

302 Marine Ave D6

Brooklyn, NY 11209

845-694-7276

[shulemdeen@gmail.com](mailto:shulemdeen@gmail.com)

http://shulemdeen.com/yiddish-translation/

Esther Chanie Dushinsky

NY

[idoyiddish@icloud.com](mailto:idoyiddish@icloud.com)

Naomi Elbinger

Yiddish-Translation.com

Israel

[shmuel@yiddish-translation.com](mailto:shmuel@yiddish-translation.com)

Ollie Elkus

[ollieelkus@gmail.com](mailto:ollieelkus@gmail.com)

ohelkustranslations.com

Maia Evrona

maia.evrona@fulbrightmail.org

www.maiaevrona.com

(508) 733-8355

Harry Fuhrer

1661 East 24th Street

Brooklyn, NY 11229

(718) 692-1505

[harryfuhrer@aol.com](mailto:harryfuhrer@aol.com)

Jonathan Geffner

[info@geffner.com](mailto:info@geffner.com)

David Goldman

USA

[lugman@verizon.net](mailto:davic1@erols.com)

Mindle Crystel Gross

8870 Boatswain Drive

Boynton Beach, FL 33436

(561) 369-1854

[marv144@aol.com](mailto:marv144@aol.com)

Hershl Hartman

3142 S. Bentley Ave.

Los Angeles, CA 90034

(310) 473-4323

[hershl@earthlink.net](mailto:hershl@earthlink.net)

Dr. Miriam Isaacs

2711 Ordway St., N.W., #210

Washington, DC 20008

[tabakm28@gmail.com](mailto:tabakm28@gmail.com)

Elka Kaufman

41 Freemen Road

Albany, NY 12208

518 339-3955

[lantrans39@yahoo.com](mailto:lanprams39@yahoo.com)

Daniel Kennedy

229 Avenue de Grammont,

37000 Tours

France

[mcydaniel@gmail.com](mailto:mcydaniel@gmail.com)

[*www.danielkennedy.fr*](http://www.danielkennedy.fr)

Wolf Krakowski

64 Winterberry Lane

Florence, MA 01062

(413) 584-4672

[wolfkrakowski@gmail.com](mailto:wolfkrakowski@gmail.com)

Pearl Krupit

732-536-6307

[krupit@optonline.net](mailto:krupit@optonline.net)

Henia Lewin

24 Pine Hollow

Amherst, MA 01002

(413) 253-8836

[hennylewin@yahoo.com](mailto:hennylewin@yahoo.com)

Lazer Mishulovin

172 West 107 Street Apt. 2W

New York, NY 10025

(646) 627-4771

[lazermn@gmail.com](mailto:lazer@yiddishtranslating.com)

Ruth Murphy

Ocala, FL

(254) 393-0036

[ruthmurphytranslations@gmail.com](mailto:ruthmurphytranslations@gmail.com)

[www.ruthmurphytranslations.com/](http://www.ruthmurphytranslations.com/)

Minky Niederman

Manchester, UK

84welly@gmail.com

Caraid O'Brien  
New York, New York  
[caraidobrien@gmail.com](mailto:caraidobrien@gmail.com)   
917-348-1001

Thelma Oldak

Camino Va Huixquilucan, Huixquilucan, Edo. Mex. 52775, Mexico

+52 (55) 5408-7489

[thelmaoldak@gmail.com](mailto:thelmaoldak@gmail.com)

Paula Parsky

64 Winterberry Lane

Florence, MA 01062

(413) 584-4672

[pparsky@yahoo.com](mailto:pparsky@yahoo.com)

Chana Pollack & Myra Mniewski

361 CR 114,

Cochecton NY 12726

(646) 241-7627

[mniewski@gmail.com](mailto:mniewski@gmail.com)

Sharon Pozner

Toronto, Ontario

(647) 981-6770

[yiddishword708@gmail.com](mailto:yiddishword708@gmail.com)

Josh Price

USA

(845)702-1144

[jap2220@columbia.edu](mailto:jap2220@columbia.edu)

Rita Ratson

1109 Rising Sun Place

Philadelphia, PA 19115

(215) 512-7551

[rjratson@yahoo.com](mailto:rjratson@yahoo.com)

Pam Russ

4920 Carlton Ave.

Montreal, QC H3W 1G8

Canada

(514) 739-4886

[pamelaruss@gmail.com](mailto:pamelaruss@gmail.com)

Rivka Schiller

1620 Avenue I, #106

Brooklyn, NY 11230

(917) 209-6717

[rivkaschiller@yahoo.com](mailto:rivkaschiller@yahoo.com)

Yaacov David Shulman  
R. Zeit Shemen 45, apt 16  
Efrat, Israel 9045545  
+972 058-484-3000  
[yacovdavid@gmail.com](mailto:yacovdavid@gmail.com)

[www.shulman-writer.com](http://www.shulman-writer.com)

Stephen Shimon Simons

7816 Lexington Club Blvd, Unit C

Delray Beach, Florida

(857) 225-0663

[shimjim2@yahoo.com](mailto:shimjim2@yahoo.com)

Vera Szabo

Jerusalem, Israel

+972 52 859 7919

[verele@gmail.com](mailto:verele@gmail.com)

Marianne Tatom

11535 Greenwood Ave N #303

Seattle, WA 98133

(512) 963-6079

marianne.tatom@gmail.com

Dr. Khane-Faygl (Anita) Turtletaub

Evanston, IL

(847) 675-3335

[doctorkf@gmail.com](mailto:doctorkf@gmail.com)

doctorkft.com

Leah Zazulyer Watson

450 Rugby Ave.

Rochester, NY 14619

(716) 436-5035

[leahwatson@outlook.com](mailto:leahwatson@outlook.com)

Lena Watson

UK

[misefein@btinternet.com](mailto:misefein@btinternet.com)

Bracha B. Weingrod

3 Wedgwood St.

Apt. 4

Jerusalem, Israel 99108

+972 952 380 3792

[brachaweingrod@gmail.com](mailto:brachaweingrod@gmail.com)

Nancy Wiesenfeld

8217 Quail Meadow Way

Palm Beach, FL 33412

(609) 402-7180

[nancywiesenfeld@gmail.com](mailto:nancywiesenfeld@gmail.com)

Mikhl Yashinsky

New York, NY

[yashinsky@post.harvard.edu](mailto:yashinsky@post.harvard.edu)

Rola Younes

3 Cite Champagne

75020 Paris

France

[rolayounes@gmail.com](mailto:rolayounes@gmail.com)

+33 6 25234333

Rabbi Zalman Steven M. Zager

33 Dana Road

Monsey, NY 10952

(845) 282-2468

[zalmanzager@gmail.com](mailto:zalmanzager@gmail.com)

**Translators who will work with handwritten materials:**

Jack S Berger (NJ)

Dr. Nick Block (MA)

Patrick Casiano (Israel)

Miriam Dashkin Beckerman (Ontario)

Shulem Deen (NY)

Sara Davolt (Israel)

Esther Chanie Dushinsky (NY)

Naomi Elbringer (Israel)

Ollie Elkus

Maia Evrona

Jonathan Geffner

David Goldman

Mindle Crystel Gross (FL)

Hershl Hartman (CA)

Elka Kaufman

Daniel Kennedy (France)

Pearl Krupit

Henia Lewin (MA)

Lazer Mishulovin (NY)

Minky Niederman (UK)

Caraid O’Brien (NY)

Thelma Oldak (Mexico)

Paula Parsky (MA)

Chana Pollack & Myra Mniewski (NY)

Sharon Pozner (Ontario)

Josh Price

Rita Ratson (PA)

Pam Russ (Quebec)

Rivka Schiller (NY)

Shimon Simons (FL)Vera Szabo (Israel)

Dr. Khane Faygl Turtletaub (IL)

Lena Watson (United Kingdom)

Beverly Bracha Weingrod (Israel)

Mikhl Yashinsky (NY)

Rola Younes (France)

Rabbi Zalman Steven Zager (NY)

**Translators who specialize in audio transcription:**

Sara Davolt (Israel)

Shulem Deen (NY)

Naomi Elbinger (Israel)

Dr. Miriam Isaacs (DC)

Daniel Kennedy (France)

Wolf Krakowski (MA)

Henia Lewin (MA)

Lazer Mishulovin (NY)

Minky Niederman (UK)

Sharon Pozner (Ontario)

Shimon Simons (FL)

Nancy Wiesenfeld (FL)

Mikhl Yashinsky (NY)

Rola Younes (France)

**Translators who specialize in Yizkor Books:**

Jack S Berger (NJ)

Dr. Nick Block (MA)

Patrick Casiano (Israel)

Sara Davolt (Israel)

Shulem Deen (NY)

Esther Chanie Dushinsky (NY)

Naomi Elbinger (Israel)

David Goldman

Hershl Hartman (CA)

Dr. Miriam Isaacs (DC)

Daniel Kennedy

Pearl Krupit

Henia Lewin (MA)

Lazer Mishulovin (NY)

Thelmo Oldak (Mexico)

Sharon Pozner (Ontario)

Josh Price

Rita Ratson (PA)

Pam Russ (Quebec)

Rivka Schiller (NY)

Yaacov David Shulman (Israel)

Shimon Simons (FL)Marianne Tatom (WA)

Mikhl Yashinsky (NY)

Rabbi Zalman Steven Zager (NY)

**Translators who specialize in literature (drama, fiction, poetry):**

Shulem Deen (NY)

Naomi Elbinger (Israel)

Ollie Elkus

Maia Evrona

Mindle Crystel Gross (FL)

Hershl Hartman (CA)

Dr. Miriam Isaacs (DC)

Daniel Kennedy (France)

Henia Lewin (MA)

Lazer Mishulovin (NY)

Thelma Oldak (Mexico)

Caraid O’brien (NY)

Chana Pollack & Myra Mniewski (NY)

Josh Price

Rivka Schiller (NY)

Yaacov David Shulman (Israel)

Shimon Simons (FL)Leah Zazulyer Watson (NY)

Lena Watson (United Kingdom)

Mikhl Yashinsky (NY)

**Translators who specialize in legal/civic translation:**

Patrick Casiano (Israel)

Shulem Deen (NY)

David Goldman (USA)

Hershl Hartman (CA)

Dr. Miriam Isaacs (DC)

Thelma Oldak (Mexico)

Rita Ratson (PA)

Stephen Shimon Simons (FL)

Lena Watson (UK)

Mikhl Yashinsky (NY)

Rabbi Zalman Steven M. Zager (NY)

**Translators who specialize in Hasidic Yiddish:**

Patrick Casiano (Israel)

Shulem Deen (NY)

Esther Chanie Dushinsky (NY)

Naomi Elbinger (Israel)

Harry Fuhrer (NY)

David Goldman (USA)

Dr. Miriam Isaacs (DC)

Minky Niederman (UK)

Vera Szabo (Israel)

Stephen Shimon Simons (FL)

Yaacov David Shulman (Israel)

Lena Watson (UK)

Mikhl Yashinsky (NY)

Rabbi Zalman Steven M. Zager (NY)

**Translators who specialize in interpretation:**

Sara Davolt (Israel)

Esther Chanie Dushinsky (NY)

Dr. Miriam Isaacs (DC)

Lazer Mishulovin (NY)

Sharon Pozner (Ontario)

Mikhl Yashinsky (NY)

Rabbi Zalman Steven M. Zager (NY)

**Translators who also translate TO Yiddish:**

Jack S Berger (NJ)

Esther Chanie Dushinsky (NY)

Ollie Elkus

Lazer Mishulovin (NY)

Minky Niederman (UK)

Caraid O’Brien (NY)

Josh Price

Shimon Simons (FL)

Vera Szabo (Israel)

Lena Watson (UK)

Mikhl Yashinsky (NY)

**Translators who also translate FROM Hebrew:**

Jack S Berger (NJ)

Dr. Nick Block (MA)

Patrick Casiano (Israel)

Sara Davolt (Israel)

Esther Chanie Dushinsky (NY)

Naomi Elbinger (Israel)

Harry Fuhrer (NY)

David Goldman

Elka Kaufman

Henia Lewin (MA)

Lazer Mishulovin (NY)

Josh Price

Rivka Schiller (NY)

Yaacov David Shulman (Israel)

Shimon Simons (FL)

Beverly Bracha Weingrod (Israel)

Mikhl Yashinsky (NY)

**FROM Russian:**

Naomi Elbinger (Israel)

David Goldman

Lena Watson (United Kingdom)

**FROM German:**

Dr. Nick Block (MA)

Patrick Casiano (Israel)

Ollie Elkus

Dr. Miriam Isaacs (DC)

Daniel Kennedy (France)

Josh Price

Shimon Simons (FL)Vera Szabo (Israel)

Mikhl Yashinsky (NY)

**FROM Other Languages:**

**Polish**: Elka Kaufman

**Aramaic**: Dr. Nick Block (MA)

**Hungarian:** Vera Szabo (Israel)

**Spanish**: Maia Evrona, David Goldman, Ruth Murphy (FL), Caraid O’Brien (NY) Thelma Oldak (Mexico), Nancy Wiesenfeld (FL), Mikhl Yashinsky (NY)

**French**: David Goldman, Dr. Miriam Isaacs (DC), Daniel Kennedy (France) Caraid O’Brien (NY), Josh Price, Nancy Wiesenfeld (FL)

**Dutch**: Sharon Pozner (Ontario)